



[To homepage](#) | [Send to a friend](#) | [Subscribe to newsletter](#) | [Unsubscribe newsletter](#)

SHARE TO [f](#) [t](#) [in](#)



Direktörens hälsning Kvarkenregionen – en förebild i gränsregional samverkan i världen

Det är ett privilegium att få jobba i en region där intresset för att samverka över gränserna är så stort som i Kvarkenregionen. Det finns ett driv och ett genuint intresse för att tillsammans sätta regionen på världskartan och förbättra vår nationella, europeiska och globala konkurrenskraft. Det kan ifråga högtidligt och verklighetsfrämmande men så är inte fallet.

• Vi håller i regionen som båst är att utveckla en gemensam gränsöverskridande trafikstrategi över tre länder – det är unikt i världen.

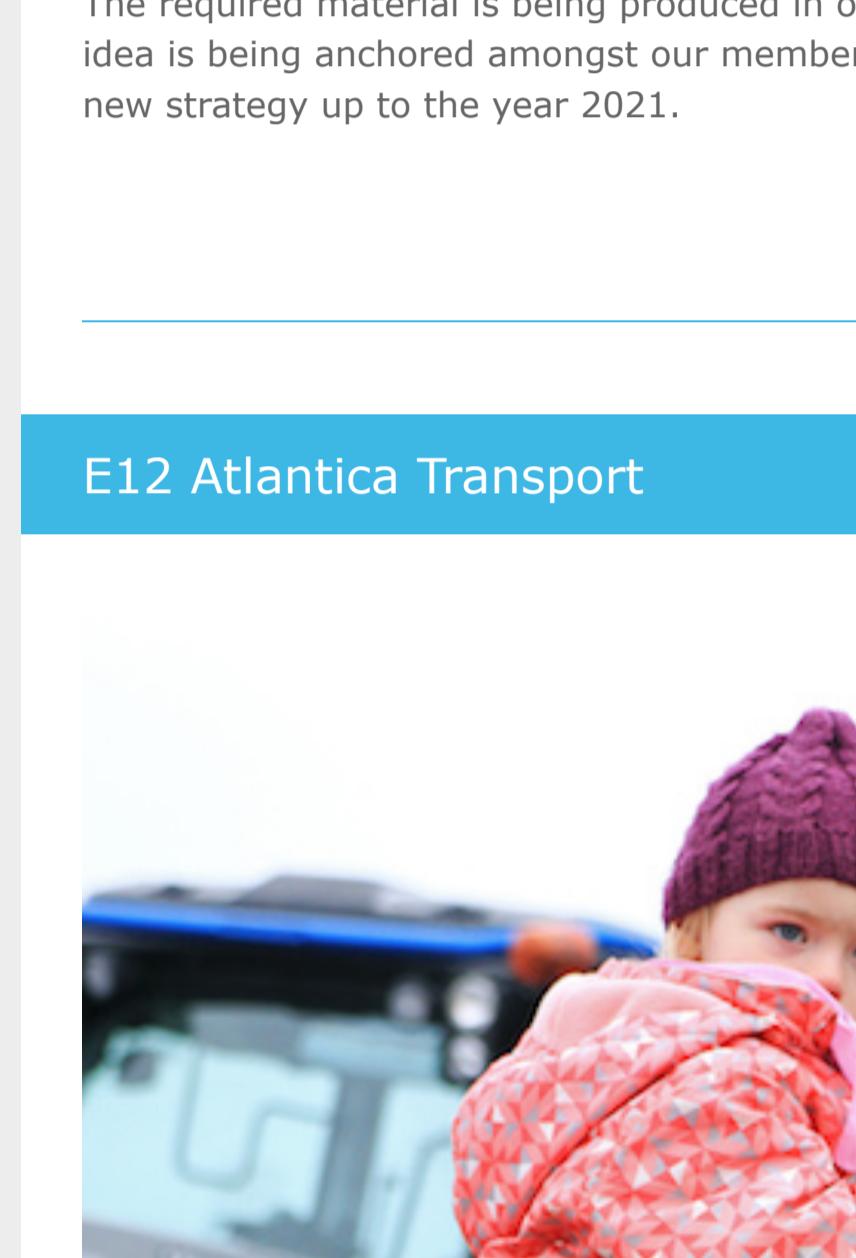
• Vi jobbar tillsammans med tre länders trafikverk samt universiteten i Helsingland, Vasa och Umeå med att anpassa tillverkningsmodeller för infrastruktursatsningar till att även kunnan användas i gränsöverskridande projekt – det är unikt i världen.

• Vi har styrken gränsöverskridande bolag som tillsammans jobbar med frågor rörande trafik och infrastruktur – det är unikt i världen.

Vi är sbleddes en förebild för gränsöverskridande samverkan i Norden på många olika planer och om vi är i en förebild i Norden så är vi även i framkant i dessa frågor när det gäller gränsöverskridande perspektiv. Det är något vi kan vara mycket stolta över. Alla dessa ovan nämnda exempl ger indikationer om att vi börjar vara redo att ta nästa stege i att ytterligare förstärka vår roll i det gränsregionala samarbetet och i kooperationspolitiken. Kvarkenrådets styrelse har därför gett kansliet i uppdrag att se över möjligheterna att i Kvarkenregionen inrätta ett EGTC-område (Europeisk gruppering för territoriell samverkan, EGTC på engelska).

Underlaget för detta produceras inom ett av våra projekt, E12 Atlantica Transport, och tankarna forankras som båst hos våra medlemmar i samband med Kvarkenrådets nya strategi för verksamheten fram till 2021 utarbetas.

[Läs mer](#)



Johtajan tervehdys Merenkirkun alue – rajaa-alueellisen yhteistoiminnan esikuka maailmassa

On etupuolesta saatua työkykyisellä alueella, jossa kilmennetään vähän jylistä-asen yhteistoimintaan en niin mitkävää kuin se Merenkirkun alueella on. Meillä on yhteistä intiaa ja alitta kilmennystä alueen nostamiseksi maailmankartalle sekä välttämättä eurooppalaisen ja globaalisen kilpailukykyemme parantamiseksi. Se voi koulustaa juhlailesesta ja todellisuudelle vierailta mutta sitä se ei ole.

• Keihämmämme alueella parhaillaan valtakuntajat yltävää vähäistä ilikennestrategiaa kolmeen maahan – se on aina antautuksista koko maailmassa.

• Toimimme yhdessä kolmen maan liikennehallituksen sekä Helsinglandin, Vasan ja Uumajan yliopiston kanssa ja muokkaame infrastruktuuri-investointien laskentamalleja sitten, että niitä voidaan käyttää valtakuntajat yltävissä hankeissa – se on aina antautuksista koko maailmassa.

• Meillä on kolme valtakuntajat yltävää yhtiötä, jotka toimivat yhdessä liikenteeseen ja infrastruktuuriin liittyvissä asioissa – se on aina antautuksista koko maailmassa.

Olemme nähin ollut rajatylittävä yhteistoiminnan esikuka monilla eri rinnalla. Pohjoismaissa, ja näkökulmasta Pohjois-Euroopassa näkää esilassa etenkin pää myös globaalisti näkökulmasta katsottuna. Voimme olla siis hyvin vahva ja vahvempiksiksi yhtiöiksi myös globaalisti näkökulmasta. Myös meillä on yhteistä intiaa ja alitta kilmennystä alueen nostamiseksi vahvemmissa lujitettavissa raja-alueissa yhteisöissä ja koopeeraatiopolitiikassa. Merenkirkun alueelle mahdollista saada EAYY-asema (Eurooppalaisen alueellisen yhteistyön yhtymä, eng. EGTC).

Sen taustamateriaalia tuotetaan yhdessä hankeessaamme, E12 Atlantica Transportissa, ja ajatusta ankkuroidaan parhaillaan jäsenistömeen parissa Merenkirkun neuvooston uuden, vuoteen 2021 ulottuvan toimintastrategian laadinnan yhteydessä.

[Lue lisää](#)



Director's greeting The Kvarken Region – A Model for Crossborder Cooperation All Over the World

It is a privilege to work in a region where the interest for crossborder cooperation is as intense as in the Kvarken region. We witness a drive and genuine interest in putting the region, together, on the global map and improving our national, European and global competitiveness. It can sound pompous and bombastic but, in reality, is not that.

• In the region, we are developing a joint crossborder traffic strategy that stretches over three countries – which is unique in the world.

• We are working together with three national traffic authorities as well as with universities in Helsingland (Norway), Vasa (Finland) and Umeå (Sweden) in order to adjust the calculation rules for infrastructure investments to allow their usage also in crossborder projects – which is unique in the world.

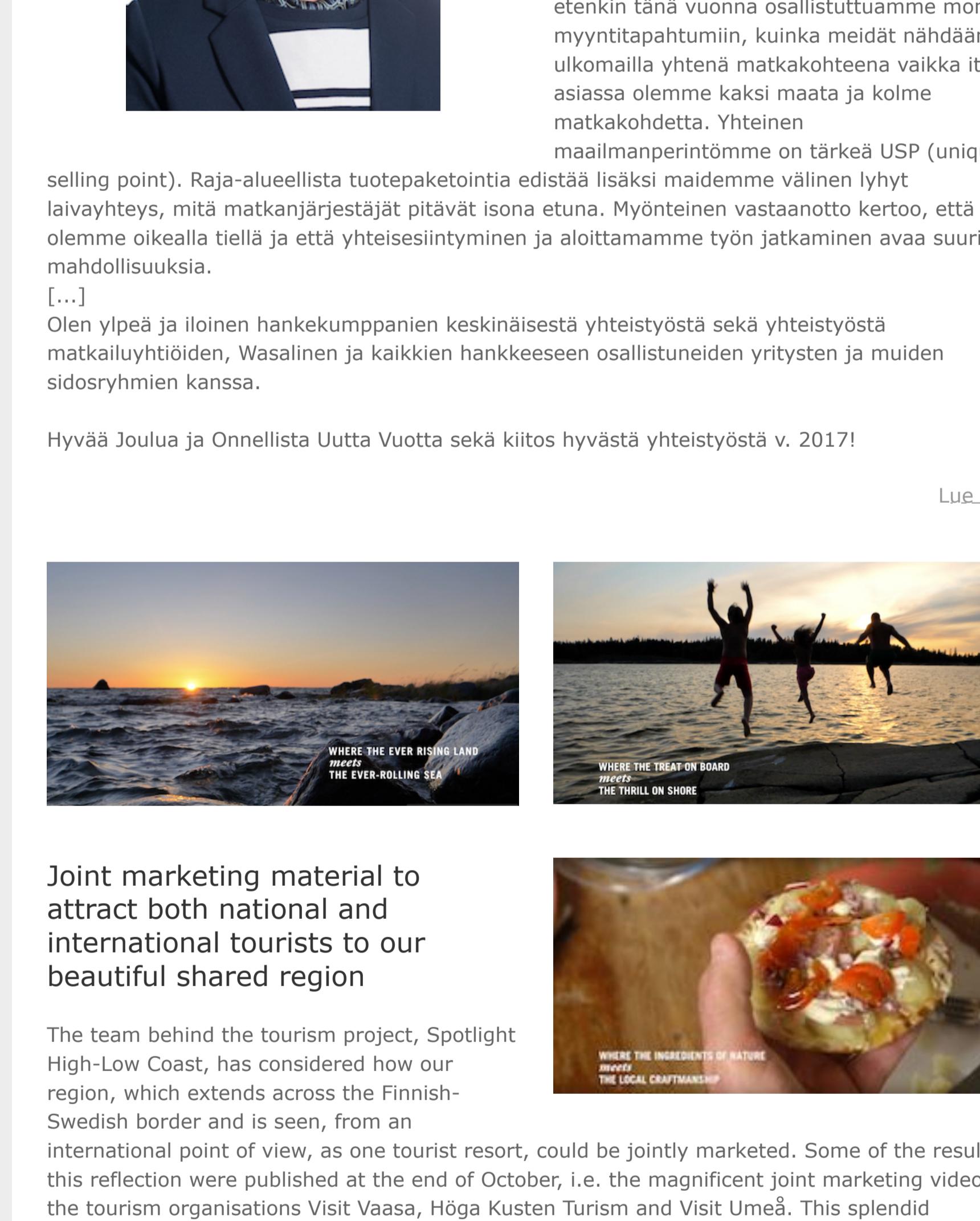
• We have three crossborder enterprises which work together with traffic and infrastructure issues – which is unique in the world.

Consequently, we are a model for crossborder cooperation in many different fields in the Nordic countries, and if we are a model in the Nordic countries then we are in the vanguard in the global perspective, too. We can be very proud of that. All of the above examples indicate that we are getting ready for the next step in further strengthening our role in crossborder cooperation and this is why, therefore, the Board of the Kvarken Council has asked the office to investigate the possibility of establishing the Kvarken region as a European Grouping of Territorial Cooperation, EGTC.

The required material is being produced in one of our projects, E12 Atlantica Transport, and the idea is being anchored amongst our members in connection with drafting the Kvarken Council's new strategy up to the year 2021.

[Read more](#)

E12 Atlantica Transport



Österbottnisk vitkål – näroproducerad även i Västerbotten

Vitkål produceras i Österbotten har hittat sin väg över Kvarken till Västerbotten. Både odlaren Tony Granholm, Petsmo, och fördelaren Grönåsfabriken AB med Magnus Conradzon i Jästjölä, Grönåsfabriken, är mycket nöjd med samarbetet.

Vitkålproduktionen är kort, och i Umeå finns man nu erbjuda kunderna om inte lokalt säs Ammstone näroproducerad, kvalitativitativt viktäkt runt.

Olen yleä joihin hankekumppanien keskinäisestä yhteistyöstä sekä yhteistyöstä matkailuyhtiöiden, Wasalin ja kaikkien hankkeeseen osallistuneiden yritysten ja muiden sidosryhmien kanssa.

Hyvä Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta sekä kiitos hyvästä yhteistyöstä v. 2017!

[Lue lisää](#)



Julehilsen fra prosjektledeksen i E12 Atlantica Transport

Vi har lagt bak oss och spennende og lærlende i år i E12 Atlantica Transport.

[Lue tilbakablikken/lægesrapporten](#)

E12 Atlantica Transportin projektipäälliköiden joulutervehdys

Takanname on jännittävä ja opettavainen vuosi hankkeen parissa

[Lue tilannekatsaus/tervehdys](#)



Spotlight High-Low Coast

Projektledare Marianne Sjöströms hälsning

Spotlight har haft ett händelserikt år med olika gränsöverskridande evenemang där vi presenterat våra gränsregionala produktpaket samt vår gemensamma region till besökare utifrån, både nationellt och internationellt.

Det som vi upplevt under projektiden, men speciellt i år då vi deltagit i många saljevent, är att vi utomlands ses som en enda destination, även om vi är två länder som omfattar tre destinationer. Att vi dessutom delar ett världsarv är en viktigt USP (unique selling point). Därtill gynnas den gränsregionala produktpaketeringen av den

korta färjeförbindelsen vårre länder, vilket är något som resoranganget ser som en stor fördel. Det positiva mottagnaget säger att vi är på sätt viktigt, och att det ligger en stor potential i att gå till tillsammans och fortsätta det arbete vi inlett.

Jag är både stolt och glad över det goda samarbetet inom projektpartnerkapspelet, samarbetet med destinationsbolagen, Wasaline och alla medverkande företag och övriga intressenter i projektet.

God Jul och Gott Nytt År och tack för ett gott samarbete 2017!

[Read more](#)

[Lue lisää](#)

[Read more](#)